



**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**

TEXTO INSTITUCIONAL

WAYUÚ

LENGUAS NATIVAS

**PORTAFOLIO DE SERVICIOS AL CIUDADANO
FUNCIONES DE LA PROCURADURÍA
JÜYATAAIN PROCURADURIA**





**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**



**Texto —
Institucional**





**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**



Texto Institucional

Fernando Carrillo Flórez

Procurador General de la Nación

Juan Carlos Cortés González

Viceprocurador General de la Nación

Wilson Alejandro Martínez Sánchez

Procurador Delegado para la Defensa del Patrimonio Público,
la Transparencia y la Integridad

Capacitadores de la Delegada para la Defensa del Patrimonio Público, la Transparencia y la Integridad:

Mónica Beatriz Pinto Rondón- Coordinadora

Marleny del Carmen Novoa Vargas

María Cristina Rangel Serpa

Julián David Cruz Parra





**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**



Texto — **Institucional**

Redacción del PGN:

José Ignacio Morales Huetio, María Carmenza Valverde Pineda, Andrés Prada Trujillo, Laura Tatiana Obando Olaya, María Cristina Rangel Serpa, Jorge Hernando Valencia Rodríguez, Marco Augusto Parrado Gamba, Jorge Andrés Capurro Sánchez, Gina Marcela Pérez Ibáñez, Erick Andrés Pérez.

Traducción y Diagramación: RED COLOMBIANA DE ORGANIZACIONES COMUNITARIAS AMBIENTALMENTE AMIGABLES - RED COLOMBIA VERDE - NIT 900.188.802-2



www.redcolombiaverde.org

Directora Proyecto: Lorena Burbano Samboni

Diseño e ilustración:

Fabián Ricardo Suárez Valencia

Diagramación:

Edison Javier Ariza

Traductores Wayuunaiki:

Dilia Rosa Fernández Bonivento

Emilse Amada Barrero Iguarán

Impresión:

Advisor Publicidad S.A.S





**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**

TEXTO INSTITUCIONAL

LENGUAS NATIVAS

PORTAFOLIO DE SERVICIOS AL CIUDADANO

La Procuraduría General de la Nación, en atención a los mandatos constitucionales y legales y con el fin de mantener una relación cercana con la ciudadanía, está comprometida con garantizar los derechos e intereses de la comunidad, promover la disciplina ética y devolver la confianza en la función pública; para tal fin servimos a los ciudadanos brindando una atención con enfoque diferencial, un trato digno, respetuoso, igualitario, equitativo, oportuno, diligente y eficiente, bajo los principios del respeto a la dignidad humana, rectitud, buena fe y participación ciudadana.

Procuraduría General de la Nación múnaka, júnainjeesü karalouta müleuska jüchejaakalü anajiraain waneepia namaa na wayuukana jüpüla kapülanüinjatüin tünakua>ipaka julü>u noumain. Neirakaain namüin tü apüsheewaka waneepia, jüpüla eeinjatüin ti>a kapülaniika, wanaawainjatüin nüpülain wayuu, erajaanamatüinjana eere kasa alatüin namüin jüka anaka alu>u.

FUNCIONES DE LA PROCURADURÍA

JÜYATAAIN PROCURADURIA

La Procuraduría General de la Nación es la Entidad que representa a los ciudadanos ante el Estado. Es el máximo organismo del Ministerio Público, conformado además por la Defensoría del Pueblo y las personerías.





Texto Institucional

Conformada por cerca de 4 mil servidores, la Procuraduría tiene autonomía administrativa, financiera y presupuestal en los términos definidos por el Estatuto Orgánico del Presupuesto Nacional. Es su obligación velar por el correcto ejercicio de las funciones encomendadas en la Constitución y la Ley a servidores públicos y lo hace a través de sus tres funciones misionales principales:

Procuraduría münakalü, nekiipu na wayuukana napushuua>a julü>u Kolompia, jia jukua>ipa a>ayatawaa mulouska aimajaka jukua>ipa tv alataka namuin naa wayuukana julü>u noumain.

Wattashaana jaali ayataashika jümaa alatsü juulia Procuraduriaka aluwataasü jümünwaya jau jünneetse eeka jüma>ana müsia tü antaka jünainmüin, jünainjee tü estatuto orgánico del presupuesto nacional aimajaka jukua>ipa jüpüla anashaanainjatüin jü>yataaya ayatüinjatüin tü jümakalü constitucionkalü müsia leika apünüinsü ji>ipapa a>yatawaakalü.

1. FUNCIÓN PREVENTIVA Y SERVICIOS

AAINJÜNAKA JÜPÜLA TÜ AYATAWA

Considerada la principal responsabilidad de la Procuraduría que está empeñada en “prevenir antes que sancionar”, vigilar el actuar de los servidores públicos y advertir cualquier hecho que pueda ser violatorio de las normas vigentes, sin que ello implique coadministración o intromisión en la gestión de las entidades estatales.





Texto Institucional

Se trata de la vigilancia y el control preventivo, del ejercicio de acciones ciudadanas consagradas constitucionalmente, y del trámite de quejas y peticiones para proteger derechos fundamentales, sociales, económicos, ambientales y culturales, especialmente de los grupos vulnerables.

Ju>yataain tü jüchejaain jukua>ipa tü procurduriaka jüpülapünaa kasain mojüsu na jü>yateerüinka woummain Kolompia, achiasü jüpüla jü>yataain maaka jaain aluwataanüin julü>u leika, juulia najapüyaa Jümüin wayuu waneejatü.

achejaanaka anajününjatüin jau a>yatawaaka waneepiana müsia na nalünjatüin jümüin tü aküjünaka müsia tü achuntunaka jüpüla a>imajünatatüin otta lotuinjatüin jukua>ipa neetka mmapakalü namüin na jeujaaaka main amüinii.

¿CÓMO EJERCE ESTA FUNCIÓN LA PGN?

¿JAMÜSÜ MAIN JÜ>YATAAYA JUTUMA PGN?

Esta función se desarrolla a través de las actuaciones que se enlistan a continuación:

- Vigilancia preventiva de actuaciones administrativas.
- Vigilancia sobre los bienes y recursos de la nación.
- Vigilancia responsabilidad patrimonial.
- Gestión preventiva frente a las entidades públicas ambientales, agrarias y a las entidades encargadas de la prestación de los servicios públicos domiciliarios.
- Trámite de quejas y reclamos de la población desplazada, a través de visitas y seguimientos y toma de declaraciones.





- Trámite de denuncias y quejas sobre posibles violaciones a los derechos humanos e infracciones al derecho internacional humanitario de los grupos étnicos.
- Trámite y seguimiento de los requerimientos, denuncias, quejas y reclamos que sean presentadas ante la PGN por parte de la población objeto de amenazas contra su vida, integridad y libertad.
- Trámite de denuncias, quejas y peticiones sobre los derechos de los grupos étnicos ante las autoridades judiciales, administrativas y policivas.
- Seguimiento preventivo de casos que se encuentran ante instancias internacionales.
- Ejercicio de acciones populares, de tutela y cumplimiento.
- Control preventivo de la gestión administrativa y contratación estatal.
- Conciliación (Intervención en audiencias de conciliación, Conciliación como requisito de procedibilidad para iniciar proceso)

A>yataanüsü ma>yaa :

- Aa>imajüsü jüpülapünaa kasain alatüin a>yatawaakalü.
- A>imajüsü jüwashirüin Kolompia .
- A>imajüsü awashirünii akua>ipaa kama>arüka.
- Achejawaa jukua>ipa a>yatawaa maka jünain a>inmajaa mmapakalü apünajaa müsüjaatü a<yateerushka antaka nepialu<müin wayuu maka jain luus, wuin.
- Jülüsü nain nachejaain jukua>ipa tü alataka namüin na ojuitiruushika julü>ujee noummain eere ne>erajanüin waneepia müsia jüshajünüin tü alataka namüin.
- Eirakaana amüinrü tü aküjünaka achiki jowaaka namüin na wayuukana müsia tü julujatka karalouta müulouska (Derecho Internacional Humanitario) kanülüalu<ukana na wayuukana.
- Eirakawaa amüin tü aküjünaka achiki, asakiraa antinnaka julü>umüin tü PGN natuma na o>utuneeekana a<in müsia na joweekana.
- E>irakawa jümüin aküjünaka achiki müsia achuntunaka natuma wayuukana namüin na a>imajuliikana jukua>ipa nnojoluin jülatüin ee mojuin namüin.



Texto Institucional

- E>erajaa ja>u tü alataka julu>u mma wappänaa.
- A>yatawaa jünain a>imajaa müsia ayatüinjatüin tü leika.
- A>inmajaa tü a>yatawaakalü waneepiakalü müsia tü juyawa>ika.
- Aapaa putchi jüpülapünaa jaapajünüin aküjüshika natuma wane>eya.

2. FUNCIÓN DE INTERVENCIÓN Y SERVICIOS

JIKEROLAKA ANAIN JÜPÜLA ANAINJATIAN JÜNAJIA

En su calidad de sujeto procesal la Procuraduría General de la Nación interviene ante las jurisdicciones Contencioso Administrativa, Constitucional y ante las diferentes instancias de las jurisdicciones penal, penal militar, civil, ambiental y agraria, de familia, laboral, ante el Consejo Superior de la Judicatura y las autoridades administrativas y de policía. Su facultad de intervención no es facultativa sino imperativa y se desarrolla de forma selectiva cuando el Procurador General de la Nación lo considere necesario y cobra trascendencia siempre que se desarrolle en defensa de los derechos y las garantías fundamentales.

Aimakünüsü tü anaka jüpüla a>yataana anain jüchiirua kapülanüinjatüin waneepia na wayuukana maka jain ashajuushin julu>u konstitucionkalü.



**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**

¿Cómo ejerce esta función la PGN?

Jamüsü ma>in ju>yataaya jutuma PGN?

Esta función se desarrolla a través de las actuaciones que se enlistan a continuación:

- Intervenir de manera preventiva o como Ministerio Público en lo Laboral, cuando se considere necesario, ante el trámite de petición o queja formulada.
- Revisión de tutelas ante la Honorable Corte Constitucional.
- Emitir Conceptos ante la Corte Constitucional.
- Promoción e intervención en procesos judiciales en defensa de los derechos e intereses colectivos.
- Intervención como Ministerio Público.
- Intervención en procesos policivos.
- Intervención ante autoridades judiciales, judicial agraria, en materia ambiental, en los procesos de arbitramento, como ministerio público ante la jurisdicción civil.
- Intervención de los procuradores judiciales en el trámite de los exhortos.
- Intervención del Procurador Delegado para Asuntos Civiles ante la Sala de Casación Civil y Agraria de la Corte Suprema de Justicia.
- Intervenciones previas al concepto de extradición que emite la Sala Penal de la Corte Suprema de Justicia.
- Intervención judicial en procesos de única o segunda instancia que se tramitan ante la Sección Segunda del Consejo de Estado.
- Intervención judicial en acciones colectivas.
- Intervención judicial en procesos de pérdida de investidura de Congresistas.
- Intervención en trámite especial de la tutela.
- Intervención judicial en las tutelas que se presenten contra el Procurador General, en los casos en que éste haya delegado al Procurador Auxiliar.



Texto Institucional

- Presentación de acciones de tutela, populares y de cumplimiento.
- Presentación y sustentación de recursos de casación y revisión e intervención como Ministerio Público ante la Sala de Casación Civil y Agraria de la Corte Suprema de Justicia y Tribunales Superiores.
- Participación diligencia unidad de policía judicial.
- Gestión preventiva órdenes de captura.
- Investigaciones contra jueces y fiscales.
- Concepto de acuerdo con el Código Penal Militar.
- Investigación penal ante el congreso.
- Acción de revisión.
- Beneficios por colaboración eficaz.
- Conceptos jurídicos.
- Intervención Administrativa (Investigación disciplinaria ante el Congreso, Trámite ante las autoridades de peticiones para reclamar de Gobiernos extranjeros la protección de derechos y garantías fundamentales, Intervenir ante las autoridades públicas)

Musü juyata>in ma>yaa

- Anannüsu palajanaa jamüin a<yatawakalü ma>ka cheujaalein otts juchuntunule müsia jüküjünüle jüchiki ee jülatuin.
- Eirakaasü waneepia jümüin tü kapülanii noupalouya a>yataashikana julü>u corte constitucional.
- Aapüshii nanüiki noupala>ya a>yataashikana julü>u corte constitucional
- Eraajitchii jümaa nekerolüin jünain ainjalaa kottirain.
- Ekeratchii ma>ka jain ministerio público
- Ekeratchii jünain ma>yataain pulisiakana (wuchiikana)
- Ekerotchii jünain tü ayatawaakalü namaa na apünajakalü a>imajakana mmapakalü neipamüin na juridiccion civil.



- Ekerotchii jünain na>yataain na procuradotkana,
- Ekerotchii jünain na>ayataain na procuradotkana alu>uwataashikana jüpüla namoute>erüin wanee kasachiki jutuma corte suprema de justicia
- Ekerotchii jünain nakua>ipa ajütünaka wattamüin ja>u Corte suprema de justicia
- Ekerotchii jünain eirakawaa jümüin tü ainjalaaka jüpüla naainjara lu>uinjachin.
- Ekerotchii jünain aainjalaa eere maimajirain ,
- Ekerotchii jünain aainjalaa a>yataanüirüka jutuma contencioso administrativo.
- Ekerotchii jünain naainjala na congresista.
- Ekerotchii jünain eirakawaa waneepia júchirua tü a>inmajirawaakalü.
- Ekerotchii jünain aainjala alataka nümüin procuradorkai aluwataawushika.
- Eiyatchii jukua>ipa a>inmajirawaa natuma.
- E>iyatshii naashajain júchiki ministerio publico ju>upalapüna sala de casación civil musi>a júchikua apünajuushika jümüinka corte suprema de justicia , musi>a tribunal de justicia mu>leuyuuka.
- Eeshii jünain achejawaa jukuai>ipa naa wüitasheinchikana
- Achejaana akua>ipalü jüpülapüna nata>ulinnüi naa kainjaraliikana.
- Asakajinna achiiruuchi naa aapüinjanaka nanüiki na>u naa kaa>injaraliikana mushi>iya naa anajuliika a>u.
- Aapiraashi nanüiki namaa código penal militar.
- Asakinsu juchirrua tüü ainjalaaka julü>congreso.
- Eerajaanüsü achikia karalo>utaluuka
- Aapanüsü anaa numüin ee nukaliijain jukaanaka alu>u
- Ashajünüsü juchikua tüü alataka kasachiki .
- Ekerotchii jünain erajawaa jukua>ipa ayatawaa asakiraa júchiruwaa jamüin julü>u congreso jüpüla kapulaininjatuin na wayuukana napula na julü>u je>ewalliika natajatü mma



3. FUNCIÓN DISCIPLINARIA

ANAATIA JI>IPAPA KASACHIKI

La Procuraduría General de la Nación es la encargada de iniciar, adelantar y fallar las investigaciones que por faltas disciplinarias se adelanten contra los servidores públicos y contra los particulares que ejercen funciones públicas o manejan dineros del estado, de conformidad con lo establecido en el Código Único Disciplinario.

Ju>uyatainka PGN, juttirüin kasjaalapüsü jutuma, musi>a jusakajirün jüchiirua tuu naainjalaka naa ayataashikana kakaliainnakana, musi>a naa juyawa>ikana ayatakana jünain neerü junne>etse Kolompia ma>aka jain julü>u código inico disciplinario.

¿Cómo ejerce esta función la PGN?

Esta importante función, se concreta en el poder para investigar y sancionar a los servidores públicos que violen la ley Disciplinaria, que desconozcan el código de deberes e impidan el adecuado ejercicio de la función pública, mediante procesos disciplinarios, previo trámite de indagación preliminar si es necesario, que se realiza a través de investigación disciplinaria o procedimiento verbal. También comprende la sanción por presentación de queja temeraria, la adopción de medidas preventivas y el decreto de suspensión provisional.





Jamüü main jü>yataaya jutuma PGN?

Ekettajunusu tuu asakiraaka jupula nainjatala ouin atumaa naa ayaataliikana, mojukana atumaa naayatain meeerajuinkana jamuin jukuaipa, jupula tuu, asakajinnushii erajanusu tuu nakujaka achiki, jupula kachiru

CANALES DE ATENCIÓN

EEPÜNAINJANALE NAA WAYUUKANA JÜPÜLA NAKAALIJUNÜIN

Señor(a) ciudadano(a), si usted necesita recibir orientación o información sobre algún trámite o servicio de la entidad o desea radicar una petición, queja, reclamo, sugerencia o denuncia, puede hacerlo por los siguientes canales.

Canal Presencial – CAP

- Nivel Central

Centro de Atención al Público CAP, Carrera 5 No. 15-60, Bogotá D.C., en días hábiles de lunes a viernes, de 8 a.m a 5 p.m., jornada continua.

Centro de conciliación

- Para solicitar la conciliación, se radica solicitud de lunes a jueves en horario de 8:00 am a 11:00 am.

- Asesoría todos los días de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

- Entrega de constancias por las tardes de 1:00 p.m. a 5:00 p.m. y los días viernes de 8:00 a.m.- 12:00 m y de 1:00 – 5:00 p.m.

Nivel Territorial:

Puede consultar los puntos de atención a nivel nacional en nuestro sitio web www.procuraduria.gov.co.





— Texto Institucional

CANALES DE ATENCIÓN

EEPÜNAINJANALE NAA WAYUUKANA JÜPÜLA NAKAALIJUNÜIN

Püikajaweele jüchikua jowaa a>ikajawa ka>aralouta, püsakirei paashajawei juchiirua kasachiki juluj müle>e pain tü.

Canal Presencial – CAP

- Nivel Central

Julu>üpüuna kachuera aashajayaka eesü jüpüla juunejün jülü>üpüna , canal telefónico CAP napushuawa>aya naa wayuukana eeshi jüpüla yootuin, nasakirün jüchiirua ee nachekün natujaain a>u.

Juluja jain

Canal Escrito

- Centro de conciliación

Eesü jia jüka ashajashi jupushuwa>aya tü jüjüteka, juchumutaka aapaneerü jumün julu>upuna CAP.

Redes Sociales

Nivel Territorial:

Eesü jia julu>upuna ashajushika lulu>upuna kachuera ma>aya aka tüü palajatka.

PREGUNTAS FRECUENTES DEL CIUDADANO

NASAKIRA ANAIN WANEEPIA NAA WAYUUKANA

1. ¿Qué es la Procuraduría General de la Nación?

La Procuraduría General de la Nación es un órgano de control, autónomo e independiente respecto de las tres (3) ramas del poder público. Por mandato constitucional representa a la sociedad con la misión de: “Vigilar el





cumplimiento de la Constitución y la Ley, promover la protección de los derechos fundamentales, el respeto de los deberes ciudadanos y proteger el patrimonio público, siendo referente de eficiencia, eficacia y valoración ética en el ejercicio de la función pública.”

Su visión es ser guardián del interés general y vigilante del cumplimiento de los fines del Estado. Su gestión está orientada por el interés general, en el marco de un Estado Social de Derecho, que reclama a sus servidores resultados sociales dentro de un comportamiento ético, de altos principios y valores.

1. ¿Kasa ma>i tü Procuraduría General de la Nación?

“Tü Procuraduriaka General de la Nación munaka a>imajusü jukua>ipa aya>atawaa, jümüinwaajatü nojotsu pejepunain jünain wanw>eya.

Jaashein kalalouta mulo>uska juya>atainka jia a>imajaa kapülaninjanain naa wayuukana jüma nainmajüinjanain otta jupushuwa>alee tü juwashirüinka Kolompia.

Ju>unaka alu>u waneepia achejawaa wanaawain nujutu wayuu.

2. ¿Qué diferencia hay entre la Contraloría, la Procuraduría, la Fiscalía?

Tanto la Procuraduría General de la Nación como la Contraloría General de la República son órganos de control con campos de acción diferentes. Mientras la Contraloría se encarga de vigilar la gestión fiscal de la administración y de los particulares o entidades que manejan fondos o bienes de la Nación, la Procuraduría General de la Nación vigila la conducta oficial de los funcionarios públicos y de los particulares que ejercen funciones públicas.



Texto Institucional

Lo relacionado con la Contraloría se encuentra en el título X, Capítulo I de la Constitución Política.

Por el contrario, la Fiscalía no es un órgano de control, pertenece a la rama judicial y se encarga de investigar los delitos, y si las pruebas lo ameritan acusar ante los jueces y tribunales competentes a los presuntos infractores. La Fiscalía puede investigar por iniciativa propia o por denuncias instauradas ante Comisarías, Inspecciones de Policía o Unidades de Reacción Inmediata de la Fiscalía (URI).

2. ¿Kasa waneejatka alu>u tü Contraloría, julia Procuraduría otta Fiscalía?

Procuraduría jüma contraloría general jia na>ayatainka a>imaja jukua>ipa tü a>innaka natuma naa wayuukana ji>ipapa ayatawaka.

Müsi>a Contraloríaka anajüsü ja>ü na>ayatain naa wayuukana jükajee tü leikaa juluka constitucionka , otta müsi>a tüü ayataülekaa anale jukua>ipa natuma. Jüljüsü a>in jüpüla tü título X, Capítulo I julüje>e constitucionka.

Musüja Fiscalía jünmaka akua>ipa jia tüü ayatawaka, rama judicial asakitsü juchiirua ainjalaa jamüin jukua>ipa eere jüpüla jüküjünüin juchiki namüin naa jueces otta tribunales. Eesü jüpüla jucejain juka jukua>ipa jumüinwaya tüü asakiraaka jüchii tü alataka jüküjain namüin comisarias, inspección eere policía otta jümüin URI

3. ¿Y qué pasa con la Defensoría del Pueblo y las Personerías Municipales?

La Procuraduría General de la Nación, la Defensoría del Pueblo y las Personerías Municipales conforman el Ministerio Público. El Ministerio Público se relaciona con la función constitucional de guardar y promocionar los derechos humanos, proteger el interés público y vigilar la conducta oficial de quienes desempeñan funciones públicas.



Para el ejercicio de esta función la Constitución ha creado tres instituciones cada una con competencias particulares, que son la Defensoría del Pueblo, las Personerías y la Procuraduría. Lo relacionado con el Ministerio Público puede consultarse en el título X, Capítulo II de la Constitución Política.

3. ¿Kasa alataka jümüin defensoria del pueblo müsi>a jümüin personerías municipales?

Jia müle>e Ministerio Publico juya>atainka anaajawa musi>a jutuje>erüin ja>u tü derechos humanos, jümajüin tü kasa eekat napü wayuu napushuwa>aya jüpüla ayatawakat tüü apünüin ji>ipapa>a tü constitucionka wanee competencias particulares jia mule>e tü defensoria del pueblo müsi>a personería otta procuraduría. Eesü jüpüla jirakanüin jümüin julü>u titulo X, Capitulo II julü>u constitucionka.

4. ¿Qué funciones cumple la Procuraduría General de la Nación?

En virtud de los artículos 277 y 278 de la Constitución de 1991, cumple tres funciones misionales: Preventiva y de control de gestión: dirigida a evitar que los servidores públicos y los particulares que ejercen funciones públicas, incurran en conductas sancionables o que impidan conductas violatorias del orden jurídico, económico y social.

Así mismo, esta función está relacionada con la guarda y promoción de los derechos y deberes fundamentales del Estado y de la sociedad; Intervención: la Procuraduría General de la Nación tiene la facultad de representar a la sociedad, ante los órganos judiciales, defiende los intereses colectivos y de la sociedad y actúa como órgano de vigilancia de la constitucionalidad y legalidad ante cualquier órgano de la República, Disciplinaria: orientada a adelantar y decidir las investigaciones que por presuntas faltas disciplinarias se sigan contra los servidores públicos y los particulares que ejercen funciones públicas o manejan dineros del Estado, con el fin de propender por el ejercicio diligente y eficiente de la función pública.





Texto Institucional

4. ¿Kasa juya>atainka Procuraduría General de la Nación?

Jünainjee tü artículos 277 musi>a 278 ojitusu apünüin ji>ipapa>a ayatawaka.

Julia kasain alatüin, muoi>a achejawaka kukua>ipa juma juyaawatünün tü ayatawaka, juulia mojuin jukua>ip, otta pureesa>alün junainjee, aimajusü nakua>ipa naa kayatainkanan. Kapuleesü juka e>in neerü anainjat waneepia.

5. ¿Ante quién actúa la Procuraduría?

En cumplimiento de la función preventiva la Procuraduría General de la Nación puede actuar frente a todas las entidades del orden nacional, departamental o municipal que sean competentes; también puede convocar la participación de la ciudadanía o de sectores sociales específicos, así como de organizaciones de carácter privado según el caso, bajo los parámetros que la acción preventiva amerite. Respecto a la función disciplinaria la Procuraduría General de la Nación tiene el poder de ejercer un control disciplinario preferente para adelantar y decidir investigaciones que por presuntas faltas disciplinarias se sigan contra los servidores públicos y los particulares que ejercen funciones públicas.

Y para la función de intervención tiene facultad para actuar cuando sea necesario, ante la justicia ordinaria, la Fiscalía General de la Nación, la Corte Constitucional, el Tribunal Contencioso Administrativo y el Consejo Superior de la Judicatura, en defensa del orden jurídico, del patrimonio público, de las garantías y derechos fundamentales de los colombianos. Las áreas de intervención son las relacionadas con familia; asuntos civiles; laborales; penales; ambientales y agrarios; y el contencioso administrativo, esto es, cuando hay demandas de particulares o de entidades privadas ante el Estado o entre entidades del Estado encaminadas a obtener una pretensión económica.



5. ¿Araa ke>ipoutajeeka juya>atain procuraduriaka?

Ji>ipoutajee jupushuale>eya tü ayataaleeka julu>u Kolompia, departamento, musí>a municipioka otta eesü jüpüla een noungeaanüin napushua>aya naa kepiakana julu>u mmapa naa waneepiakana, otta naa juyawa>ikana.

Julujashaanasü jain waneepia eemaata musí>a eere kasachiki, asakitsv ee mojuin jaainjia jupula junaatuinjatüin mmapa cheujaalein, juka justicia ordinaria, fiscalía general de la nación, corte institucional, tribunal contencioso administrativo otta consejo supremo de la judicatura waneepia junainje constitucionkajulujashi jain waneepia naa apushiikana aya>atashiikana tüü kasa alataka namüin jupa>a mmapa juulia kakua>ipanin.

6. ¿A qué población atiende la Procuraduría?

A todos los colombianos que se encuentren en el territorio nacional o en el exterior, y en general, a toda persona que haga llegar a la Procuraduría General de la Nación solicitudes, quejas y reclamos relacionados con la protección de sus derechos. Para tal fin, la entidad cuenta con 37 procuradurías delegadas especializadas en los diversos aspectos que conforman la misión institucional; así mismo, tiene 2 procuradurías distritales, 32 regionales ubicadas en la capital de cada departamento y 51 provinciales dispuestas en distintos municipios del país.





Texto Institucional

6. ¿Araa jülüka jain procuraduriaka yaa?

Napushuwa>aya naa kolompianakana yaakana julu>u mmaka otta naa anüinpaje>ewolikana, mushiyya wayuu achumutakana PGN.

Junain akuja namüliala ji>iree kapulanii.

Jüpüla tia eesü juma>ana PGN 37 procuradurias, piamasü procuraduría distrital otta 32 regionales cha julu>u departamento musi>a 32 provisionales.

7. ¿Cómo puedo acceder a los servicios de la Procuraduría?

En Bogotá dirjase al Centro de Atención al Ciudadano-CAP, ubicado en la cra. 5ª N°.15- 60, torre B. En el resto del país dirjase a las Procuradurías Regionales y Procuradurías Provinciales más cercanas. Consulte las direcciones y teléfonos en nuestra página web www.procuraduria.gov.co en el link Portal de la Procuraduría. También puede llamar al PBX (1) 5878750 desde el cual lo pueden conectar con las dependencias del nivel territorial y central.

7. ¿Kasa pukua>ipajatka jüpüla puchumatain procuraduriaka?

o>una sumatsupa>amüin julu>umüin CAP juluja pain Carrera 5 N° 15-60 torre B, julu>u wane maya Procuradurias Regionales otta Procuradurias Provinciales eeka pejein pusakira juchiirua direccionka telepono eesu julu>u interneeka www.procuraduria.gov.co musi>a PBX (1) 5878750.





8. ¿Qué servicios presta la Procuraduría a través del Centro de Atención al Ciudadano-CAP en Bogotá?

Atención u orientación presencial o telefónica para la recepción de peticiones, quejas, reclamos, sugerencias y denuncias: Se activa la función disciplinaria de la Procuraduría, cuando el ciudadano interpone una QUEJA, que es la que se eleva en contra de un servidor público o de un particular en ejercicio de una función pública, que por acción u omisión en ejercicio de sus funciones ha cometido una irregularidad. Para la radicación telefónica de queja verbal, puede llamarse al número telefónico (1) 5878750 Opción 3. Así mismo, se activan las funciones preventivas y/o de prevención de la Procuraduría cuando el ciudadano radica una PETICIÓN, que es la solicitud para que la Entidad conozca un asunto de interés público o resuelva lo pertinente en torno de una situación particular.

Seguimiento de quejas o peticiones radicadas en la Procuraduría: El interesado o un tercero, puede pedir información sobre el estado en que se encuentra su solicitud. También puede dirigirse a la Procuraduría Regional o Provincial donde lo radicó. Así mismo, puede llamar al (1) 5878750 y marcar la opción 3; o consultar en la página web www.procuraduria.gov.co, entrando al Portal de la Procuraduría y marcando el link Quejas y/o Denuncias. En todo caso es clave contar con el número de radicado para activar los sistemas de información institucionales y realizar la consulta.

Orientación jurídica acerca de situaciones que involucren los derechos fundamentales de la infancia y la familia: En Bogotá, la Procuraduría Delegada para la Defensa de los Derechos de la Infancia, la Adolescencia y la Familia, ofrece orientación jurídica en los temas relacionados con alimentos, custodia, etc. Usted puede llamar al (1) 5878750, Opción 3. En el resto del país esta orientación se realiza a través de las Procuradurías Judiciales en Familia.

*Expedición del certificado de antecedentes: Este certificado brinda información sobre sanciones disciplinarias, penales e inhabilidades





Texto Institucional

derivadas de irregularidades en el desarrollo de funciones públicas. El certificado ordinario contiene las anotaciones de las providencias ejecutoriadas en los últimos cinco (5) años, aun cuando su duración sea inferior a ese período, las automáticas que señale la ley, y en todo caso, aquellas que se encuentren vigentes al momento de generarse el certificado, aunque hayan transcurrido más de cinco (5) años desde la ejecutoria del fallo. Para tal fin el interesado debe ingresar al sitio Web www.procuraduria.gov.co y seguir los pasos siguientes:

- a) Acceder al botón o link de ANTECEDENTES DISCIPLINARIOS, que se encuentra bre la ventana de opciones de consulta del certificado de antecedentes.
- b) Señalar el tipo de certificado: especial u ordinario, mediante la activación del botón de acuerdo a las necesidades del interesado.
- c) Activar el link GENERAR EL CERTIFICADO o SALIR, de acuerdo a sus necesidades.
- d) El sistema automáticamente muestra un cuadro de diálogo, donde presenta tres (3) opciones: ABRIR, GUARDAR, CANCELAR. El ciudadano debe seleccionar una de ellas. Si selecciona ABRIR el sistema muestra el certificado de antecedentes en formato pdf, que podrá imprimir el interesado en papel blanco.
- e) Los certificados que exijan firma original deberán ser expedidos por el Jefe de la División Centro de Atención al Público - CAP en la ciudad de Bogotá, D.C.

Expedición de certificados especiales:

Estas certificaciones están orientadas a nombramientos o posesiones en cargos que exijan ausencia total de sanciones. Contiene, además de las anotaciones del certificado ordinario, las inhabilidades intemporales previstas en la ley para algunos cargos de la administración pública, tales como los de elección popular, Fiscal General de la Nación, Procurador General de la Nación, Contralor General de la República, Magistrados de la Corte Suprema



de Justicia, Corte Constitucional, Consejo Superior de la Judicatura y del Consejo de Estado, Miembros del Consejo Nacional Electoral, Director de Departamento Administrativo, Miembros Junta Directiva del Banco de República, Notario, y empleados y funcionarios de la Rama Judicial y de los órganos de control. Para tal fin el interesado debe ingresar al sitio web:

www.procuraduria.gov.co

Expedición de certificaciones en materia de derechos humanos e infracciones al derecho internacional humanitario, las cuales contienen las imputaciones señaladas en apertura de investigación disciplinaria a miembros activos

8. ¿ Kasa eeka jaapüin tüü PGN cha samatsüpa>a namüin wayuu achumutakalüin?

Kaaliwa juüma e>ere nia otta julu>uupuna kachuweraa ashajayaka tüü nuküja achiki nuchumutaka nasakiraka achirua tü ke>ireeka nain.. Jüpüla pansainjatüin jukua>ipa ounejünjana jüka (1) 5878750 opcion 3

Jüljüsü jain tü aküinjanaka waneepia otta tü achumutünaka julu>u procuraduriaka chi cheujakai amüin asakirüinjachi jücjirua jamüsü ma>uluyan müinjachi eeshi jüpüla nünüin julu>umuin procuraduriaka regional eejatüle nüikajaain paala otta nunejüi julu>u (1) 5878750 opcion 3 musi>a web [www.procuraduria .gov.co](http://www.procuraduria.gov.co).

Aküjünüsü jukua>ipa namüin naa wayuukana juchikua kasachiki ma>akajoole tü akua>ipaka eekallüjulu>u constitucionka, aimaja nakua>ipa naa jima>aliikana majayutnü müsi>a apüshi aashajana achikurü tü eküütka tü aimajaaka wayuu. Jüpüla ti>a ounejeeshi waya julu>upuna (1) 5878750 opcion 3 otta julu>u procuraduriakana judiciales juma jüpüshi.

Apünüsü wane karalo>uta juchikua eeirülüe naainjals jumüin wayuu nushawaletnüi julü>a nuya>atain. Watta jaalii jukua>ipa atairu alatüin jaa>rai juya juchiirua jüpüla paasainjatüin ekeroluijana julu>u web www.procuraduria.gov.co ayatüinjatü natuma tüü e>iyaalaka yalaala.



Texto Institucional

JULUJA JAIN:

Eesüaapünüin karalo>uta namüin na wayuu aya>atainjanakana nnojoluinjana kaainjalain, nojoluinjatü eein ashajüshi nachikua jüpüla tüüayatawawa mulo>uska ma>aka jain; administración pública fiscal general de la nación, napüla naa ekerole>ekana jünain tüeirakainjana jumuin web www.procuraduria.gov.co

Apünüsjulu>ujee karalo>uta muleuska (cosntitucionka) jüpülain tü wakua>ipaka otta eere wane mapülanin natuma wayuu tü derecho internacional humanitario tü alataka aimajusü nakua>ipa naa ayataashikana kettainaka aka>lia otta surulatkana julu>u Kolompia.

Maimasü jukua>ipa tüayatawaka jümainru jirajanüin tüainjalaka jüpüla junatunajatüin jukua>ipa tü asakiraak aküjaaka.

9. ¿Cómo puedo interponer una queja disciplinaria?

Para poner en conocimiento de la Procuraduría las conductas irregulares de servidores públicos o particulares que presten un servicio público, usted puede interponer una queja por cualquiera de los siguientes medios. Por escrito en el sitio web www.procuraduria.gov.co, marque el link Portal de la Procuraduría y en el enlace «quejas y/o denuncias», llene los datos solicitados y describa de manera concreta la conducta que deba ser investigada.

O radique su queja de manera presencial en el Centro de Atención al Público CAP en la ciudad de Bogotá o en cualquiera de las sedes regionales, distritales o provinciales de la Procuraduría. Telefónicamente. Marque al (1) 5878750, Opción 3 o llame a la Procuraduría Regional o Provincial más cercana. En cualquier caso, es muy útil concretar la(s) conducta(s) y las circunstancias de tiempo, modo y lugar, objeto de la queja, para facilitar a la Entidad el trámite correspondiente.





9. ¿Jamuinjatü tatüma taküjeere juchiki wanee kasachike ee alatüin?

Jüpüla jüküünajatüin julü>u procuraduriaka naainjala naa ayataashikana waneepialeekana otta naa juyawaikana eesü jüpüla naküjüin julü>upuna web www.procuraduria.gov.co julujuinjatü nain tü juchumutaka tu kachueeraka eesü jupula naainjüin julü>u CAP yaa samatsüpa otta julü>u wanee ma>aya eeshi jüpüla naashajain julupuna (1) 5878750 opcion 3 aküünajatü juchiki, jukua>ipa jalapushijayüin eejatulein kasoujeen jüpüla anaijatüin jukua>ipa.

10. ¿Cómo puedo presentar una petición ante la Procuraduría?

Para solicitar la intervención de la Entidad en un asunto de interés público, puede hacerlo verbalmente o por escrito en Bogotá, radicando su petición en el Centro de Atención al Público CAP, en la Carrera 5 No. 15-60 o en el resto del país, consultando los puntos de atención en la página web: www.procuraduria.gov.co. Igualmente al correo electrónico quejas@procuraduria.gov.co, o en la Sede Virtual de la web institucional o telefónicamente a la línea gratuita nacional 01 8000940808, línea reducida local 142 o línea directa Bogotá 5878750.

Su petición debe indicar claramente el objeto de la solicitud y la dependencia a la que va dirigida. Recuerde que la petición se puede solicitar sea para prevenir un hecho que puede afectar el interés público o para solicitar una intervención de la Procuraduría en asuntos que pone en riesgo el patrimonio público, la garantía y derechos fundamentales o la defensa del orden jurídico.





10. ¿Jamvinjatü jukua>ipa jupula wakvjain jüchiki otta wachümütüin kaaliwa julu>u procuraduriaka?

Lotoleinjachia chamüinya nüitainjatü tü nukujaka achiki julu>u centro de atención al público julu>upuna kachuweera www.procuraduria.gov.co müsüja quejas@procuraduria.gov.co otta 940808 local 142chachuera 5878750 lotoshanainjatü jukua>ipa.

11. ¿Qué es y cómo tramito mi certificado de antecedentes?

Este certificado brinda información sobre sanciones disciplinarias, penales e inhabilidades derivadas de irregularidades en el desarrollo de funciones públicas. El certificado ordinario contiene las anotaciones de las providencias ejecutoriadas en los últimos cinco (5) años, aun cuando su duración sea inferior a ese período, las automáticas que señale la ley, y en todo caso, aquellas que se encuentren vigentes al momento de generarse el certificado, aunque hayan transcurrido más de cinco (5) años desde la ejecutoria del fallo. Para tal fin, el interesado puede dirigirse al Centro de Atención al Público de las Procuradurías Regionales o Provinciales más cercanas o puede ingresar al sitio web www.procuraduria.gov.co y seguir los pasos siguientes:

- Acceder al botón o link de ANTECEDENTES DISCIPLINARIOS, que se encuentra en la parte superior derecha de la misma, dando clic en dicho botón.
- El sistema abre la ventana de opciones de consulta del certificado de antecedentes.
- Señalar el tipo de certificado: especial u ordinario, mediante la activación del botón de acuerdo a las necesidades del interesado.
- Activar el link GENERAR EL CERTIFICADO o SALIR, de acuerdo a sus necesidades.
- El sistema automáticamente muestra un cuadro de diálogo, donde presenta tres (3) opciones: ABRIR, GUARDAR, CANCELAR.

El ciudadano debe seleccionar una de ellas.



Si selecciona ABRIR el sistema muestra el certificado de antecedentes en formato pdf, que podrá imprimir el interesado en papel blanco.

La Procuraduría General de la Nación garantiza de manera gratuita la disponibilidad permanente de la información electrónica sobre certificación de antecedentes disciplinarios para ser consultados y/o impresos.

SI ES LA PRIMERA VEZ QUE LO SOLICITA O EL NÚMERO DEL DOCUMENTO NO APARECE REGISTRADO

Acérquese al Centro de Atención al Público en Bogotá o las Procuradurías que están en la capital de Departamento con su cédula original, pasaporte, NIT de la empresa ó cédula de extranjería, y una copia simple. Una vez usted sea registrado ya podrá pedir los antecedentes a través de la página web de la Procuraduría.

SI LO REQUIERE EN ORIGINAL O PARA UN TRÁMITE EN EL EXTERIOR

Deberá ser solicitado directamente por el interesado, con el respectivo documento de identidad, en el Centro de Atención al Público (CAP) ubicado en la ciudad de Bogotá Cra. 5 N° 15-60 Torre B; en cualquier caso, el apostillaje del certificado será a cargo del interesado.

Y SI EL CERTIFICADO ES PARA UNA PERSONA JURÍDICA

Presentar el Certificado de Cámara y Comercio y, en el caso de empresas extranjeras, el respectivo registro de la misma en la Cámara de Comercio en los términos de ley correspondientes.

En caso de correcciones de nombres, apellidos o número de documento, el interesado deberá previamente solicitar a la Registraduría Nacional del Estado Civil una certificación donde aparezcan los datos actualizados. Cuando la corrección corresponda a la razón social de empresas u organizaciones sin ánimo de lucro, el interesado deberá previamente solicitar a la Cámara de Comercio local, certificado de existencia y representación legal donde aparezca NIT y razón social actualizados.





Texto Institucional

11. ¿Kasa main, musi>a jamüinjatü atüma jüpüla jukumajunajatüin wanee certificado de antedentes?

Tüü certificado aapüsü jüchikua tü ainjalaa alatuitkaa jümanapunaitka leika kasa mojusu jaralitka juya müsüja tü jeketüyütkalia, cheujaalein anu>uya sitio web www.procuraduria.gov.co julu>upuna kachuweeraka juluja pain:

Maliatsat jupule wayuu tu juyatainka Procuraduriaka General eree woumain.

Maka palajatüin juchumutunuin otta nojolule eein nukaralo>utase ashajushin.

Arutkainjachi jülümüin centro de atención jüpüla jüshuaya samatsüpa>a eesü jüpüla julu>u jucapitalse tü departamentoka jumaya anainjatüin tüü karalo>utaka müsüja tuu ounajayaka wattamüin otta Nit eere juyatanuin anain wane juyakua.

Niainjachi achumutaka chi jeujakai amüin jumaaya nakaralo>utase jüma kottüin cha julu>u CAP samatsüpa>a Cra 5 N° 15-60 torre B.

Otta certificado jüpüla personería jurídica alatrüinjachi nükaralo>utase cámara y comercio jukua>ipala leikaa.

Maaka jucheküle jünain anasüin otta jupula wanee ounajawaa wattamüin.

12. ¿Y qué otros servicios presta la Procuraduría General de la Nación?

Orientación en caso de DESPLAZAMIENTO FORZADO o cuando no obtenga respuesta a sus quejas por servicios públicos en las entidades correspondientes o en la Superintendencia. Esta orientación la puede solicitar en el Centro de Atención al Ciudadano-CAP, ubicado en la cra. 5ª N°. 15-60, torre B. En el resto del país dirjase a las Procuradurías Regionales y Procuradurías Provinciales más cercanas.



Prevención frente a DERECHOS HUMANOS Y ASUNTOS ÉTNICOS, para lo cual se cuenta con grupos de trabajo especializados en la atención a población desplazada, justicia transicional, atención a víctimas y testigos, asuntos étnicos, afrocolombianas y minorías sexuales, carcelarios y penitenciarios, y seguimiento a medidas impuestas por instancias internacionales. Para comunicarse puede llamar al teléfono (1) 5878750 Ext. 11502.

CENTRO DE NOTIFICACIONES: Ubicado en la Cra. 5 No. 15-60 Piso 1°, en este Centro se comunican las decisiones proferidas en los procesos disciplinarios que adelantan las Procuradurías Delegadas y se reciben los recursos que se interponen en el desarrollo de los mismos. A nivel regional estos servicios son ofrecidos por los secretarios de las Procuradurías Regionales y las Procuradurías Provinciales.

SUPERVIGILANCIA DEL DERECHO DE PETICIÓN: La Procuraduría Auxiliar de Asuntos Constitucionales tiene a su cargo la supervigilancia del derecho de petición, el cual es considerado como un derecho fundamental del ciudadano para solicitar información, elevar consultas o presentar quejas ante las entidades y que es amparado por el art.23 de la Constitución.

TÉRMINOS PARA DAR RESPUESTA: Cuando se vencen los términos para dar respuesta y no es justificable el retardo, el ciudadano puede acudir a la Procuraduría y dar a conocer su caso, para ello debe considerar que por regla general las autoridades tienen para dar respuesta a solicitudes con derecho de petición los siguientes términos: Hasta 15 días para contestar quejas, reclamos y manifestaciones; hasta 10 días para contestar peticiones de información y hasta 30 días para contestar consultas.

CONCILIACIÓN: La Procuraduría General de la Nación ofrece dos grandes servicios en esta área: cuando los conflictos se dan entre particulares y cuando se generan con el Estado.





Texto --- Institucional

CONCILIACIÓN ENTRE PARTICULARES: Se activa cuando existen conflictos sobre temas civiles, comerciales o de familia correspondientes a la justicia ordinaria, y que son susceptibles de conciliación, transacción y desistimiento, bajo el marco de la Ley 640 de 2001. Esta clase de conciliación se realiza en el Centro de Conciliación al que se puede acudir con o sin apoderado. Para acceder a este servicio diríjase en Bogotá a la sede principal Cra. 5 No. 15-80 torre A, Piso 17 o comuníquese con el (091) 5878750 extensiones 11702 – 11716 - 11736, fax: 342 5505. La conciliación es un requisito previsto dentro de los procesos ordinarios o abreviados entre particulares, pero no es exigido por la Ley en estos casos: cuando se manifieste bajo juramento que se ignora el domicilio, lugar de habitación o de trabajo del demandado, o que este se encuentra ausente y no se conoce su paradero; cuando el proceso que eventualmente haya de tramitarse admita medidas cautelares y se presente su declaración; cuando se trate de procesos distintos a los ordinarios y a los abreviados; cuando el proceso sea de pertenencia y de restitución de inmueble arrendado.

CONCILIACIÓN ENTRE PARTICULARES Y EL ESTADO: Esta conciliación es obligatoria y requiere de apoderado. Se activa cuando un particular o una entidad pública o privada, considere que se ha dado un detrimento en su patrimonio por causa de la expedición de un acto administrativo particular o de la ocurrencia de un daño antijurídico derivado de la celebración, ejecución, terminación o liquidación de un contrato estatal o como consecuencia de un hecho, una omisión o una operación administrativa de un determinado organismo del Estado o de un particular que ejerce funciones públicas. Esta conciliación se genera antes de entablar la demanda, porque es un mecanismo alternativo de solución de conflictos que puede favorecer la iniciación de procesos jurídicos complejos y de largo tiempo; para activarse requiere de apoderado y de la presentación de pruebas.

En la ciudad de Bogotá, todas las solicitudes de conciliación, incluyendo las que son ante el Consejo de Estado, se deben radicar en la Unidad Coordinadora de Procuradurías Judiciales Administrativas de la Procuraduría General de la Nación. En el resto del país, las solicitudes se presentarán en la sede de





los despachos de los procuradores judiciales para asuntos administrativos o agentes del Ministerio Público asignados para adelantar las conciliaciones. Para ello pregunte en la Procuraduría Regional o Provincial más cercana o a la Delegada para la Conciliación Administrativa (1)5878750 Ext. 12001, 12004.

Para profundizar sobre la CONCILIACIÓN ADMINISTRATIVA puede acceder a la página web de la PGN, entrar al portal, activar en la barra superior “Delegadas”, buscar Conciliación Administrativa y abrir lo relacionado con Instrumentos de Información donde encontrará la Guía “Conciliar antes de demandar”.

12. ¿Jerama juyataka amaa Procuradurica General de la Nación ?

Akaliija wayuu ee numouttinnüin nu>umainpa>ajee jutuma tüü mojulasukalüirua, müsia kachikuapa nümüin ji>iraka tü nukujaka achiki kaliwaka tü eesü ainjünüin julü>upuna centro de atención CAP, Cra 5 N° 15-60, torre B. Otta julü>u wane mma woumainpa>a Kolompia.

Eetasü wane>e yaa jüpüla derechos humanos musi>a asuntos étnicos. Ayatashii junain tü ojuitinnakana noumainrujee outunuinaka a>in apüshi, mütsia atannukana wayukana, pureshashikana eesü yotoo julü>u kachuera (1) 5878750 extensión 11502.

Jüpüya eere japünüin ji>iraka karalo>uta : Cra 5 N° 15-60 piso 1 akumujanüsü yayaa jukua>ipa tü karaloutakalüirua tüputchikalü.

Aimajia tüü asakitnaka achiirua nutuma wayuu procuraduríaka de asuntos constitucionales jia jüitaka karalouta mulouska julü>u artículo 23.



Texto Institucional

Jikettajia jüpüla jüle>ejinüin putchi jia kakalialele jüikanüin tü karaloutaka juma pouun-ain jain, ayetuinjachi aasakirüin jüchirua. Apünüsü ji>iraka julü>u poloo jaralimüin jüpüla, aküja, asakiraa eesü jüpüla poloo kai jüpüla ke>irakaa musi>a apünüin jiki ka>i.

Yooto juchirua anaa jia procuraduriaka general de la nación piama ji>ipapa , jainjala wayuu wanejatuai müsüya jümüin woumain Kolompia.

Yooto juma wayuu wane>ewaitüin tüalataka namüin oikaalii mushi>iya wayuu ayataashi apushii marco de la Ley 640 de 2001. Jüpüla tüounajana samatsüpamüin Cra 5 N° 15-80 torre A, piso 17 otta yoota julü>u (091) 5878750 extension 11702-11716- 11736, fax 3425505.

Tü einjatü waneepia einjachi chi ayatakai juma, jia julü>u tü ayataale waneepiaka, musia juyawaika.

Aainjünüsü nojoluiwaya jüküjünüin achiki jukua>ipuluinjatu jümüiwa>aya ayatanajatü anain maalü cha samatasüpa julü>upuna procuraduriaka pregonal ootaa provincial e pejein julü>upuna (1) 5878750 extensiones 12001, 12004. Ayateere wayuu jüchiirua ekerüleeru julupuna web PGN.

Anatia jukua>ipa putchi nama wayuu musia ja>u Kolompia.



13. ¿SI DESEO PROFUNDIZAR ACERCA DE LA PROCURADURÍA, A DÓNDE PUEDO DIRIGIRME?

¿Ma>aka tatujaweshanale ja>u procuraduriaka jalainjachi ounüin taya yaa?

JULUMUIN:

A la Biblioteca Florentino González, ubicada en la carrera 5 N° 15-60, Torre B, Piso 3, en sus horarios de lunes a viernes de 8 a.m. a 12 m. y de 1 a 5 p.m.

Al Grupo de Relatoría, ubicado en la carrera 5 N° 15-60, Torre B, Piso 2, donde puede consultar información jurídica, así como las principales decisiones y conceptos de la Entidad en los temas relacionados con su función. O consultar en la página web de la Procuraduría www.procuraduria.gov.co activar el link Portal de la Procuraduría y buscar en la barra superior Relatoría.

MUSI>A:

Al Instituto de Estudios del Ministerio Público-IEMP El IEMP se encarga de realizar Capacitaciones e investigaciones académicas en temas relacionados con las funciones misionales del Ministerio Público. Usted puede consultar las capacitaciones y publicaciones ofrecidas en el 5878750 Ext. 11621, 11623, 11645 y en la página web de la Procuraduría en el enlace Instituto de Estudios del Ministerio Público.



**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**

Información de Contacto:

Procuraduría General de la Nación
Grupo de Transparencia y del Derecho de Acceso a la
Información Pública

PBX: (1) 587 8750, extensiones: 12023 a 12034

grupotransparencia@procuraduria.gov.co

www.procuraduria.gov.co

Carrera 5 No.15-80 Piso 20

Bogotá, D. C.

